

8 de marzo

Día Internacional de la Mujer



Propuesta didáctica basada en los cuentos de María Teresa León “Rosa Fría patinadora de la luna” (Educación Primaria) y “El Mayoral de Bezares” (Educación Secundaria y Bachillerato)

NO8DO

AYUNTAMIENTO DE SEVILLA

Educación, Participación Ciudadana
y Edificios Municipales

Dirección General de Educación y Edificios Municipales
Servicio de Educación

***“Dejo a las mujeres de España mi entusiasmo por la vida.
Nada más. Es todo lo que tengo”.***

María Teresa León

Publicación didáctica con motivo del
8 de marzo, Día Internacional de la Mujer

Edita:

Ayuntamiento de Sevilla
Área de Educación Participación Ciudadana y Edificios Municipales
Dirección General de Educación y Edificios Municipales
Servicio de Educación
Departamento de Programas Educativos

Cuaderno de actividades para Educación Primaria, Educación
Secundaria y Bachillerato basado en los cuentos *Rosa Fría patinadora
de la Luna* y *El Mayoral de Bezares* de la autora *María Teresa León*.

8 de marzo, Día Internacional de la Mujer

Presentación

Estimadas profesoras y profesores, en este año 2017, con motivo de la celebración el 8 de marzo del Día Internacional de la Mujer, desde el Servicio de Educación del Área de Educación Participación Ciudadana y Edificios Municipales, que por delegación de nuestro Alcalde, Juan Espadas, tengo la satisfacción y responsabilidad de dirigir, os proponemos al profesorado dos talleres, uno para educación primaria y otro para secundaria y bachillerato, donde abordamos una valiosa parte de la conocida Generación del 27, la parte femenina y olvidada de la misma. Hoy se las conoce como “Las Sinsombrero”, y se trata de un grupo polifacético de mujeres que llevaron a cabo su actividad totalmente integradas en este conocido grupo. La mayoría de ellas, fueron sometidas al exilio, y a su vuelta a España (en caso de que ésta se hubiese producido) el matiz machista de la dictadura franquista las había borrado de la historia de nuestro país. Nosotros hacemos hoy un homenaje a todas ellas y nos centraremos en la figura de María Teresa León y dos de sus preciosos cuentos Rosa Fría, patinadora de la luna y El Mayoral de Bezares.

Al igual que en su día hizo María Teresa León, convirtiendo sus cuentos en narraciones de denuncia social, revelándose contra la consideración que de la mujer existía en su época, hoy día, más que nunca, su lucha por la igualdad y los derechos de la mujer, cobran plena actualidad.

Los centros educativos son espacios para la socialización de los niños y niñas y de los jóvenes, y deben ser también, “escuelas” **para la Igualdad y el Empoderamiento de las Mujeres, contribuyendo** al empoderamiento personal y colectivo de las niñas y de las mujeres, así como a una mayor implicación de los niños y de los hombres en la igualdad y a la creciente sensibilización de la comunidad educativa en particular, y de la sociedad en general.

Adela Castaño
Teniente de Alcalde Delegada de Educación,
Participación Ciudadana y Edificios Municipales

¿QUIÉNES SON LAS SINSOMBRERO?



Se recomienda visionar en clase el documental “Las Sinsombrero. Sin ellas, la historia no está completa” (10 minutos). Fuente: Youtube.

https://youtu.be/3HCfe_C7E0. Ver Anexo con Ficha Técnica del documental

Actividad sobre Las Sinsombrero.

La clase se dividirá en cinco grupos para llevar a cabo esta actividad. Se reparte a cada grupo información básica sobre algunas de las componentes del grupo. También se les proporcionará una carta con la fotografía de alguna de ellas, en el envés se encontrará su fecha de nacimiento y muerte para que las identifiquen mirando la información solicitada. Se dejará un tiempo para que averigüen de qué Sinsombrero se trata su carta y, a continuación, se leerán unos fragmentos/citas de cada una de ellas para que cada grupo intente adivinar (con la información que tiene) cuál es la de su personaje.

María Teresa León.

Para descubrir la figura de María Teresa León haremos una actividad con su biografía. Se trata de montar su “Fotobiografía”, que consiste en relacionar aspectos concretos de su vida con fotografías pertenecientes a ella misma o a algún acontecimiento importante de ese momento indicado. Actividad fotobiografía: Se repartirá a cada grupo un total de 30 tarjetas tamaño A5, la mitad destinadas a albergar documentos gráficos y la otra mitad destinadas a albergar aspectos puntuales de la biografía de María Teresa León. De esta manera, cada grupo (dos en total) tendrá que emparejar cada documento gráfico con el momento descrito para poder ordenar, a posteriori y cronológicamente, la biografía de María Teresa León Goyri.

Cuento para Educación Primaria

Rosa-Fría, patinadora de la Luna.

Actividad.

Antes de proceder a la lectura del cuento, vamos a llevar a cabo una actividad creativa en la que se proyectará el dibujo de Rafael Alberti realizado para el cuento *Rosa-Fría, patinadora de la Luna*. Después de visualizar el dibujo, el alumnado deberá desarrollar, organizado en grupos, una breve historia que gire en torno al mismo. La historia deberá organizarse, al igual que todo cuento, mediante una introducción, un desarrollo y un final, y se pedirá que aparezcan, necesariamente, tres personajes: una niña aficionada al patinaje, una vaca y la luna. Se trata de una actividad breve, de una duración aproximada de 10 minutos para su elaboración, y otros tantos para poner en común las historias de los cinco grupos.

Rosa-Fría, patinadora de la Luna, es un libro publicado por María Teresa León Goyri en 1934. Se trata de una colección de nueve cuentos infantiles encabezados por el que da nombre al libro, “Rosa-Fría, patinadora de la Luna”, cuya existencia se debe a un soneto de Alberti, incluido en su libro *Marinero en Tierra*, titulado con el mismo nombre y cuya protagonista es Rosa-Fría, una niña patinadora. Todos los cuentos de la colección son trabajados conjuntamente por María Teresa y su marido, Rafael Alberti; de manera que, siendo la pluma de María Teresa,

Alberti ilustra todos los cuentos resumiéndolos en un dibujo de tipología *naif* y *surrealista*. Desde sus inicios como escritora, María Teresa había mostrado siempre su inquietud por recuperar la figura del “contador de cuentos”, que estaba desapareciendo en favor del mero “lector de cuentos”; de todas sus obras publicadas, la mitad son colecciones de cuentos.

 1

Lectura de *Rosa-Fría, patinadora de la Luna*. 8 minutos.

Análisis de cuento:

Introducción:

Rosa-Fría, una niña aficionada al patinaje, es recogida en su balcón por una vaquita, azulina con lunares rojos, y la lleva a la Luna para participar en “La copa de las cuatro estaciones”. Allí la Luna le presenta a sus competidores: el Humo de los trenes y de las fábricas, el Vaho de los caballos y de los bueyes, los Suspiros de los hombres, el Ladrado de los perros, y las Miradas a los globos que se escapan en las tardes sin viento.

¿Qué característica comparten estos personajes del cuento?

Desarrollo: Rosa-Fría siente miedo ante la carrera por la velocidad de todos sus competidores, por lo que se inventa diferentes dolencias para evitar competir. La Luna le envía doctores y ayudas para sanarla de sus dolencias (las morsas, los renos y la Aurora Boreal). Como Rosa-Fría está sana y salva, comienza la competición.

¿Qué opinión tiene el alumnado de la manera en que Rosa-Fría intenta librarse de la carrera?

Final: Para llevar a cabo la carrera, Rosa-Fría pide ayuda. Al Viento Mistral, le pide que llame a los lobos, y a la vaquita le pide que le traiga su pañuelo, donde guarda su espejo. Al competir e ir quedándose sin fuerzas, Rosa-Fría tira su espejo en la nieve. Los abetos, que habían subido desde la tierra en el último momento, extendieron sus ramas haciendo que el Humo de las fábricas y de los trenes, y el Vaho de los caballos y los bueyes, se engancharan en ellas. Al asomarse los lobos, asustaron a los Ladridos de los perros y a las Miradas a los globos. Y los Suspiros, al encontrarse el espejo de Rosa-Fría, se detuvieron a mirarse. De esta manera, Rosa-Fría, empujada por un viento amigo, tomó impulso hasta la meta.

Surrealismo.

A pesar de que en todos los cuentos el componente de ficción es indiscutible y reconocible, en el cuento de Rosa-Fría se aprecian determinados aspectos que no dejan de llamar la atención. Una vaca azulina con lunares rojos es la que recoge a Rosa-Fría, el desarrollo de la historia tiene lugar en la Luna, todos los competidores de la carrera, excepto la protagonista, se caracterizan por ser no tangibles, etc. Todo esto hace que podamos enmarcar esta obra dentro de la categoría de Literatura Surrealista, coincidiendo su publicación con la etapa surrealista que atraviesa la Generación del 27 y que conocimos al principio del taller.

¿Pero... qué es el surrealismo?

Surrealismo es aquello que va y está por encima de lo racional. Si bien es cierto que el aspecto más conocido es la pintura, la realidad es que fue aplicado a cualquier aspecto producto de la creación humana (cine, performance, literatura...), siendo la literatura en el que tuvo mayor desarrollo. El surrealismo se da en un momento en el que se “descubre” que el hombre está sometido a la sociedad en que se desarrolla, siendo siempre condicionado por la misma, y, por tanto, para conocer al hombre en su totalidad hay que indagar en lo más profundo de su ser, el subconsciente. El subconsciente está relacionado con el mundo de los sueños y de la fantasía, por tanto, y en torno a este pensamiento, se desarrolla toda una tendencia creacional aplicable al desarrollo de cualquier arte. La obra debe nacer

del automatismo puro, es decir, bajo cualquier forma en la que la mente no tenga control. De esta forma, podemos encontrar cualquier tipo de elemento en una obra surrealista, ya que de lo que se trata es de no dejarse llevar por el raciocinio a la hora de llevar a cabo cualquier acción.

¿Conocemos a algún creador surrealista?

Proyección de las siguientes imágenes:

- “VACA CON QUITASOL”. Marc Chagall, 1946.
Descripción de la obra: El sol brilla con intensidad en el cielo, y el quitasol ofrece una sombra necesaria para una vaca, pues ella es la protagonista del cuadro. En la parte inferior, un gallo tapa unas casas, y un perro se acerca a las ubres de la vaca; la posición de la vaca y el perro sobre las casas, les hace parecer que pasean por encima de éstas. El rabo de la vaca se convierte en una mujer vestida de novia.
- “LOS RECIÉN CASADOS DE LA TORRE EIFFEL”. Marc Chagall, 1909.
Descripción de la obra: De nuevo una suerte de elementos componen el cuadro. Unos recién casados levitando sobre una gallina, con la Torre Eiffel como paisaje de fondo, en la que una mujer se sujeta con una sola mano. El sol resplandeciente, una cabra irrumpiendo en el cielo, con un músico violonchelista a su lado...
- “SUEÑO PROVOCADO POR EL VUELO DE UNA ABEJA ALREDEDOR DE UNA GRANADA UN SEGUNDO ANTES DEL DESPERTAR”. Eugenio Salvador Dalí, 1944.
Descripción de la obra: Una mujer (Gala, mujer y musa de Salvador Dalí) levita dormida sobre una roca en un paisaje marino en el que reina la calma. Bajo su cuerpo desnudo flotan también dos gotas de agua y una granada en torno a la que revolotea una abeja. El zumbido de la abeja provoca un sueño en Gala, que se materializa en la parte superior por la explosión de otra granada de la que sale un pez de cuya boca, a su vez, surgen dos enfurecidos tigres y una bayoneta. Es esta arma la que, un segundo más tarde, despertará a Gala de su plácido descanso. (Aunque en 1944 Dalí residía en Estados Unidos y apenas pintaba, en esta obra retoma su "método paranoico-crítico" que, siguiendo las teorías freudianas, defendía la multiplicidad de significados de las imágenes y que le convirtió en uno de los principales miembros del grupo surrealista. En este caso, dada la edad de los alumnos, es mejor obviar la multiplicidad de significado de los elementos existentes en la obra).
- “CISNES QUE SE REFLEJAN COMO ELEFANTES”. Salvador Dalí, 1937.

Descripción de la obra: Emplea el reflejo en un lago para crear la imagen doble del cuadro. Tres cisnes están delante de árboles y, en el reflejo, los cisnes son las cabezas de los elefantes y los árboles son los cuerpos.

El surrealismo se ha convertido en una de las vanguardias más populares, es decir, es una de las que todavía encontramos secuelas. Un ejemplo claro es en los dibujos animados; aunque el mundo de la animación la fantasía no tiene límites, en los últimos años podemos encontrar una serie de dibujos que mezclan posibilidades por encima de la razón.

- Doraemon.
- Hora de aventuras.
- Bob Esponja.

Actividad individual.

Cada alumno debe imaginar un objeto, un animal o una persona, y tiene que transformarlo buscando lo más absurdo posible.

Actividad grupal.

Vamos a crear una obra que se acerque al “automatismo surrealista”. Es una forma de crear que se nutre del inconsciente colectivo donde lo *no racional* es la base de la creación. Todos los escolares participan y todos dicen algo en voz alta. La toma de decisiones debe ser inmediata. De esta manera se trabajará de la misma manera que lo hicieron Salvador Dalí y Buñuel para la redacción del guion del cortometraje de “Un perro andaluz”, en el que fueron aportando lo que en cada momento se le venía a la mente y lo incluían, aunque no tuviese ninguna relación con lo anterior. De esta manera, se huye de cualquier propósito en la creación.

Proyección de “Destino”.

Como otro ejemplo más de surrealismo y animación se mencionará la colaboración de Salvador Dalí con Walt Disney para la realización de una película. La falta de presupuesto tuvo como consecuencia la anulación de dicha película y los trabajos, llevados a cabo en 1946, cayeron en el olvido hasta que, en el año 2003, se lanzó este cortometraje llamado “Destino”, que trata sobre el amor imposible entre Cronos (dios griego del tiempo) y una mortal; ellos desean unirse, pero antes deben de conocerse a sí mismos, por lo que se van transformando y alejándose cada vez más el uno del otro.

ACTIVIDADES PARA EL ALUMNADO

LA FOTOBIOGRAFÍA DE MARIA TERESA LEÓN

La fotobiografía es la construcción y la descripción de una historia de vida a partir de fotografías que aparecen en álbumes propios o ajenos y que se muestra a modo de recapitulación detallada de lo que sería "el álbum de mi vida"- partiendo de un análisis de aquellos hechos, circunstancias y acontecimientos relevantes en la construcción de la identidad de la persona elegida.

Esta técnica resulta muy acertada para conocer nuestra historia de vida, o como en este caso, la de María Teresa León.

Imagen	Acontecimiento
 <p data-bbox="240 1205 671 1234">Alfonso XIII visita Logroño en 1903</p>	<p data-bbox="730 898 1374 958">María Teresa León Goyri nació el 31 de octubre de 1903 en Logroño.</p>
	<p data-bbox="730 1240 1374 1417">La infancia de María Teresa transcurrió entre Madrid, Barcelona y Burgos. Primero en Madrid donde recuerda su paso por el colegio de monjas de los Sagrados Corazones: «No venga así –le decían-. Esa falda no le tapa ni dos dedos por debajo de la rodilla. Debe llegar hasta el filo de la bota. ¿Entiende? Sí, madre»</p>
	<p data-bbox="730 1453 1374 1482">Estudió en la Institución Libre de Enseñanza.</p>
	<p data-bbox="730 1520 1374 1550">Se licenció en Filosofía y Letras.</p>
	<p data-bbox="730 1632 1374 1809">La infancia de María Teresa transcurrió entre Madrid, Barcelona y Burgos. De su estancia en Madrid, recuerda su paso por el colegio de monjas de los Sagrados Corazones: “No venga así –le decían-. Esa falda no le tapa ni dos dedos por debajo de la rodilla. Debe llegar hasta el filo de la bota, ¿entiende? Sí, madre”.</p>
	<p data-bbox="730 1845 1374 1937">Durante su adolescencia y juventud estudió en la Institución Libre de Enseñanza. En la Universidad se licenció en Filosofía y Letras.</p>
	<p data-bbox="730 1973 1374 2024">En 1920 se casa en Barcelona con Gonzalo de Sebastián Alfaro, teniendo María Teresa tan sólo 17 años. El</p>

Imagen	Acontecimiento
	<p>matrimonio se rompe en 1929, siendo uno de los primeros matrimonios en obtener la licencia de divorcio en España.</p> <p>En este periodo María Teresa publica artículos en el Diario de Burgos bajo el pseudónimo de la heroína D'Annunzio, Isabel Inghirami.</p>
	<p>Con Gonzalo de Sebastián Alfaro tiene dos hijos; Gonzalo María, nace en Barcelona en 1921, y Enrique, que nace en Burgos en 1925 tras una corta separación de sus padres.</p> <p>Una vez separada se vio obligada a dejar a sus hijos atrás, ya que en su época la custodia de los hijos caía siempre judicialmente en el hombre.</p> <p>María Teresa se marcha a Madrid.</p>
	<p>En 1929, tras marcharse a Madrid, conoce a Rafael Alberti y comienzan una relación sentimental.</p> <p>Contraen matrimonio en Madrid en 1933.</p>
	<p>En 1932 se les concede a ambos una beca para estudiar el movimiento teatral europeo en Dinamarca, Bélgica, Holanda, Berlín, la Unión Soviética y Noruega.</p> <p>Participa en la fundación de la revista <i>Octubre</i> en 1933, en la que llegó a publicar su obra <i>Huelga en el Puerto</i>.</p>
	<p>En 1934 vuelven a la Unión Soviética para asistir al Primer Congreso de Escritores Soviéticos.</p> <p>Tras el estallido de la Revolución de Asturias se van a los Estados Unidos, para recaudar fondos para los obreros damnificados.</p>
	<p>En 1936 estalla la guerra civil cuando están en Ibiza; allí se esconderían hasta poder regresar a Madrid.</p> <p>Fue secretaria de la Alianza de Escritores Antifascistas, y fundó la revista <i>El Mono Azul</i>.</p> <p>Participó en la Junta de Defensa y Protección del Tesoro Artístico Nacional, que trasladó las obras de arte del Museo del Prado y de El Escorial hasta Valencia para ponerlas a salvo del conflicto bélico.</p>

Imagen	Acontecimiento
	<p>En 1939, el final de la Guerra Civil y el comienzo de la Dictadura, traen consigo una serie de transformaciones que afectarán, entre otros elementos, a la cultura, a la ciencia, y también a la forma en que se valora a la mujer y al papel que ésta debe jugar en la sociedad.</p> <p>Ante esta situación, Alberti y María Teresa León abandonan España. El matrimonio residió desde 1939 en París, en casa de Pablo Neruda y Delia del Carril. Allí María Teresa trabajará como locutora de radio y como traductora.</p> <p>Posteriormente, en 1940, el matrimonio se traslada a Argentina, donde nace su hija Aitana y donde reside durante 23 años.</p>
	<p>En 1958 María Teresa y Rafael visitan China, inspirando a María Teresa para su obra <i>Sonríe China</i>, que además contiene poemas y dibujos de Alberti.</p>
	<p>En 1963, por circunstancias políticas que no están muy claras, abandonan Argentina, el país que los había acogido a lo largo de veintitrés años. Roma es el nuevo destino en el que iban a permanecer catorce años.</p>
	<p>María Teresa y Alberti no regresaría a España hasta el 27 de abril de 1977, tras treinta y ocho años alejados de su nación.</p> <p>Alberti declaró “Me fui con el puño cerrado y vuelvo con la mano abierta en señal de concordia entre todos los españoles”.</p> <p>Por estas fechas, María Teresa ya padece los primeros síntomas del Alzheimer, perdiendo toda su memoria lentamente.</p>
	<p>María Teresa fallece en la sierra madrileña el 13 de diciembre de 1988. Fallece de la misma enfermedad de la que murió su madre y que tanto le asustaba a ella.</p> <p>En su tumba se grabaron unas palabras que le dedicó Alberti: “Esta mañana, amor, tenemos veinte años”.</p>

2. “DIME CON QUIÉN ANDAS Y TE DIRÉ QUIÉN ERES”

Se puede deducir los gustos y aficiones de alguien por los amigos y ambientes que frecuenta. Del mismo modo, este refrán advierte de la gran influencia que ejerce en el comportamiento o en las costumbres de alguien las compañías de los demás, ya sean buenas o malas.

Identifica a los siguientes escritores y escritoras de la fotografía



- 1) Concha Méndez
- 2) Luis Cernuda
- 3) Vicente Aleixandre
- 4) Federico García Lorca
- 5) Pedro Salinas
- 6) Rafael Alberti
- 7) Pablo Neruda
- 8) José Bergamín
- 9) Manuel Altolaguirre
- 10) María Teresa León

Escribe sus nombres en la siguiente fotografía:



OBSERVA EL SIGUIENTE DIBUJO E INVENTA UNA BREVE HISTORIA PARA ÉL:

La historia debe estar estructurada en:

- Planteamiento
- Desarrollo
- Desenlace.
- Debe incluir como personajes:
- Una vaca
- La luna
- Una niña aficionada al patinaje.



Modalidad B. Educación Secundaria: *El Mayoral de Bezares*

Resolución de dudas.

¿Conocía el alumnado la existencia de mujeres en la Generación del 27?

En caso de que no sea así ¿Qué sensación les produce lo que acaban de conocer?

Las Sinsombrero.

Proyección del fragmento del documental “Las Sinsombrero. Sin ellas, la historia no está completa”.

Actividad de Las Sinsombrero:

La clase se dividirá en cinco grupos para llevar a cabo esta actividad.

Repartir entre el alumnado información básica sobre algunas de las mujeres componentes del grupo. También hay que proporcionar una cartulina o carta con la fotografía impresa de alguna de ellas, en el envés se encontrará su fecha de nacimiento y muerte para que las identifiquen mirando la información solicitada. Se dejará un tiempo para que averigüen quién es, a continuación, se leerán unos fragmentos/citas de cada una de ellas para que cada grupo intente adivinar (con la información que tiene) cuál es la de su personaje.

María Teresa León.

Para descubrir la figura de María Teresa León se propone una actividad con su biografía. Se trata de montar su “Fotobiografía”, que consiste en relacionar aspectos concretos de su vida con fotografías pertenecientes a ella misma o a algún acontecimiento importante de ese momento indicado.

1

Actividad fotobiografía: Se repartirá a cada grupo un total de 30 tarjetas tamaño A5, la mitad destinadas a albergar documentos gráficos y la otra mitad destinadas a albergar aspectos puntuales de la biografía de María Teresa León. De esta manera, cada grupo (dos en total) tendrá que emparejar cada documento gráfico con el momento descrito para poder ordenar, a posteriori y cronológicamente, la biografía de María Teresa León Goyri.

El Mayoral de Bezares

- **Leer** “El Mayoral de Bezares”.
- **Resumen del cuento.** Se preguntará al alumnado acerca de la comprensión del cuento. Inés, su protagonista, tras un encuentro amoroso adolescente con el hijo del mayoral, vio cómo la promesa de matrimonio de su amado Manuel se desvaneció al ser enviado a una escuela militar. Ella permaneció en un pueblo cercano, confinada en un convento, soportando durante años las críticas del entorno acerca de su falta de virtud y sufriendo silenciosamente ante la imposibilidad de encontrar esposo. Casi una década después de su noche de amor, Manuel regresó a la villa. Durante días se trataron de forma distante, hasta que una noche ella decidió acercarse a sus aposentos para hablar acerca de lo sucedido. Al verla, Manuel creyó que seguía siendo la chiquilla de siempre, que podría recuperar los besos que pensaba que le habían esperado. Pero ella había cambiado y la actitud sumisa que él esperaba se convirtió en una sarta de reproches.

¿Hay algo que haya llamado la atención del alumnado en este cuento?

En el cuento se ponen de manifiesto los problemas a los que una mujer se enfrentaba cuando existía diferencia de clases, sobre todo, si es la suya, la de menor rango. Se trata de la prototípica historia en la que los familiares del más acaudalado, separa a la pareja por sus intereses propios. Ante esta situación, lo más recurrente hubiese sido que la historia amorosa se hubiera dado por finalizada, cayendo en el olvido, pero en este caso los jóvenes se reencuentran, dando pie a los reproches de la joven, quien acusa al hombre el haber podido vivir libremente sin ser juzgado durante años por haber disfrutado de tan solo unas horas de amor, tema que afecta sólo al género femenino.

En 1930 María Teresa León publica “*La Bella del Mal Amor*”, una colección de cuentos en las que se incluye “*El Mayoral de Bezares*”. Esta colección de cuentos, escrita tras su divorcio, se trata de una obra nutrida de su nefasta experiencia matrimonial, donde el desamor femenino se convierte en el tema principal, pero tratado de una manera que supera los límites establecidos por la lírica tradicional.

La metáfora en la obra de María Teresa.

La metáfora es una figura retórica en la que se establece una relación de semejanza entre dos términos y alguna característica o cualidad que exista entre ambos. La metáfora se puede definir como una comparación entre dos términos que, en apariencia, no guardan relación alguna. Por ejemplo: “tus ojos son dos luceros”, mediante la relación de semejanza entre los ojos y los luceros se está queriendo decir que los ojos de ese alguien, son brillantes.

Es importante señalar que una metáfora en la poética ocupa un lugar similar al de las comparaciones, pero es incompleta al **no mencionar de forma directa** el objeto o elemento al que desea referirse. Esta mención a la poesía se debe a que en el cuento de “El Mayoral de Bezares”, la riqueza léxica que posee hace que podamos enmarcar la obra dentro de lo que se conoce como “prosa poética”, que es todo escrito que posee las mismas características que un poema, pero sin los elementos formales que forman el verso, que son la rima y la métrica. Por tanto, el uso de la metáfora en este cuento, María Teresa lo lleva a cabo sin nombrar el elemento al que se hace referencia. Como María Teresa León dedica “*La Bella del Mal Amor*” a la mujer, nos centraremos en algunas metáforas, del cuento que trabajamos, que están dedicadas al sexo femenino.

Nota: Las metáforas se trabajarán leyéndolas y dejando un tiempo de reflexión para que piensen, de manera individual, en su significado. A continuación, se comentarán y se explicarán.

Metáfora nº 1: *“En el pasar del tiempo, la Inesilla se ha vuelto mozona. Veinte años cuajados de guindas sabrosas, que colorean a su paso por las calles del pueblo”.* Inés ya no es la niña que era cuando se fugó con Manuel aquella noche, ya es una joven atractiva (mozona). Las guindas/cerezas son una fruta cuya simbología se asocia con la belleza natural de la mujer, la fertilidad y la sexualidad. El uso de la metáfora de la guinda para nombrar la edad que tiene Inés se lleva a cabo para indicar la belleza de la joven y su capacidad para concebir. Además, hay que tener en cuenta que cuando se representa o se menciona a la guinda aún en el árbol ésta nos habla de virginidad y de pureza, mientras que, si la guinda ha caído o ha sido arrancada, significa todo lo contrario. En esta metáfora María Teresa nos dice que se trataban de “veinte años cuajados de guindas sabrosas”, por lo que está estableciendo la similitud de los años con un árbol lleno de guindas. De esta manera, nos termina de confirmar que Inés y Manuel, la noche en que se escaparon no llegaron a mantener relaciones sexuales, a pesar de que todos los vecinos del pueblo lo daban por hecho.

 1

Metáfora nº 2: *“Las peñas de los montes que una noche corrieron hasta el río perseguidas de los genios primeros, se adornaron muchas veces con el manteo grana de la muchacha”.* Los mismos paisajes que la vieron aquella noche con Manuel cuando se escaparon, la volverían a ver múltiples de veces sin que hubiese llegado a pasar aquello que peor se temían las vecinas del pueblo, pues el *manteo grana* (prenda femenina, como una falda o saya, usada en los medios rurales) se usa como metáfora de la menstruación de la mujer.

Metáfora nº 2: *“Los primeros nardos de la estepa levantaban su esbeltez blanca, cuando a mujeriegas sobre la mula burreña, Inesilla, con un espolique y el tío Félix en un macho, marcharon, monte adelante, hacia el convento de las Clarisas, dejando su casa desierta al huésped que llegó la víspera”*. Que Inés se fuese al convento en un paisaje acompañado de los primeros nardos no fue, ni mucho menos, casualidad. El nardo es una flor que se transmite por bulbos; después de la primera floración los primeros bulbos deben arrancarse porque ya no darán más flores. El paisaje nutrido de los primeros nardos nos indica que éstos ya no serán capaces de concebir más flores, estableciéndose la relación con la renuncia de Inés a concebir hijos al marcharse a un convento.

El Romance y La Bella del Mal Amor.

El gusto de María Teresa León por las letras y la literatura le viene dado, desde niña, por la influencia de sus tíos maternos; tal y como hemos aprendido con la biografía de María Teresa, su tía fue la primera mujer que obtuvo un doctorado en España. Además, María Goyri, la tía anteriormente mencionada, se casó con Ramón Menéndez Pidal, uno de los mayores historiadores de la Lengua Española de todos los tiempos, que sintió una gran admiración por el Romance. No es de extrañar, por tanto, el conocimiento por parte de María Teresa del Romance español.

En “La Bella del Mal Amor”, María Teresa expresa sus frustraciones tras su fallido matrimonio, haciendo de las mujeres de la España rural de los años 20 y 30, sus protagonistas. Para el planteamiento de sus cuentos recurre a la figura de la malcasada y malmaridada del Romance Español, haciendo que éstos sigan incluso la misma estructura. Además, la mayoría de los miembros de la Generación del 27 recurrieron al Romance como consecuencia de su admiración por la literatura clásica. El romance es un poema característico de la tradición oral, de una gran variedad temática. Se interpretan declamando, cantando o intercalando canto y declamación. Durante el siglo XV se recogen por escrito por primera vez, reuniéndolos en colecciones denominadas romanceros.

Los romances poseen una trama narrativa en la que se distinguen: un marco, una situación inicial, una complicación y una resolución.

- Marco: está formado por los personajes, el lugar y el momento de la acción.
- Situación inicial, se plantea un conflicto o problema.
- Complicación, ocurre el desarrollo del conflicto que se ha presentado.

- Resolución: el conflicto se soluciona para bien o para mal. Como característica típica del romance, el final es trunco o abierto y también la inclusión del diálogo en los romances es un recurso muy utilizado.

Actividad: Indicar los elementos de la trama narrativa del cuento *El Mayoral de Bezares*.

Lectura del Romance de Gerineldo.

Gerineldo, Gerineldo,
Gerineldito pulido,
¡quién te tuviera esta noche
tres horas a mi albedrío,
y después de las tres horas
hasta ver amanecido!
Como soy vuestro criado,
señora, burláis conmigo.
No me burlo, Gerineldo,
que de veras te lo digo.
¿A qué hora, mi señora,
cumpliréis lo prometido?
A eso de la media noche,
cuando el rey esté dormido,
ven con zapatos de seda,
porque no seas sentido.-
Oh malhaya, Gerineldo,
quien amor puso contigo,
la media noche es pasada
y tú no habías venido!-
Tres vueltas le dio al palacio
y otras tantas al castillo;
a la puerta de la infanta
Gerineldo dio un suspiro.
¿Quién habrá sido el osado,
quién será el atrevido
que, a deshoras de la noche,
a mi puerta da un suspiro?
Soy Gerineldo, señora,

que vengo a lo prometido.-
Salto diera de la cama,
le abrió puertas y postigos.
Con un postigo que abras
cabe mi cuerpo pulido.
¿Quieres comer o beber
o descansar, dueño mío?
Quiero acostarme en la
cama,
que vengo de amor rendido.-
Se pusieron a luchar
como mujer y marido;
en el medio de la lucha
los dos se quedan dormidos.
Después del amanecer,
tres horas el sol salido,
el rey se quiere vestir,
no hay quien le alcance el
vestido;
ha llamado a Gerineldo
y nadie le ha respondido.
El rey se viste y se calza
y al cuarto la infanta ha ido.
Los ha encontrado
durmiendo,
como mujer y marido.
Yo, si mato a la infantita,
queda mi reino perdido;
y si mato a Gerineldo,

¡le crié tan de chiquito!-
Les puso la espada en medio,
por que sirva de testigo.
Con el frío de la espada,
la infanta se ha resentido:
¿Oh, qué es esto, Gerineldo,
traes armas para conmigo?
Yo no traigo ningún arma,
sino con las que he nacido.
¿A dónde me iré, señora?,
¿a dónde me iré, Dios mío?
Vete por esos jardines,
cogiendo rosas y lirios.-
El rey, que estaba en acecho,
al encuentro le ha salido:
¿Dónde vienes, Gerineldo,
pálido y descolorido?
Vengo del jardín, señor,
que está muy florido y lindo,
la fragancia de una rosa
todo el color me ha comido.
¡Mientes, mientes, Gerineldo,
tú con la infanta has dormido!
Mateisme, señor, mateisme,
que lo tengo merecido.
El castigo que mereces
ya lo tengo prometido:
antes que llegue la noche,
seréis mujer y marido.

1

¿Hay alguna similitud entre el Romance de Gerineldo y el cuento que trabajamos en clase?

En ambos se trata el tema de un amor “prohibido”, el que debe darse de forma oculta porque no estaría bien visto por la sociedad o el entorno que rodea a los amantes.

Comparación de los finales del *Romance de Gerineldo* y *El Mayoral de Bezares*.

El Romance de Gerineldo acaba con un final abierto que deja a entender que el rey casará a su hija con su protegido. Este tipo de final abierto era bastante común en la transmisión oral del romance, de manera que en determinados lugares se inventaron finales para dejar cerrada la situación final. Concretamente en Andalucía se creó un final para el Romance de Gerineldo:

-Tengo juramento hecho
--a la Virgen de la Estrella,
mujer que ha sido mi dama
--de no casarme con ella,
que, como se entregó a mí,
--se entregará a otro cualquiera.

Con este final, se resalta en la mujer su condición de pecadora e infiel, cualidades que se han mantenido por ciertas e irrefutables durante mucho tiempo.

Sin embargo, como coletilla a éste romance y para borrar la mancha del pecado que, a ojos de Gerineldo, posee la infanta, se le añade el *Romance de la Condesita*, en el que, después de contraer matrimonio, el conde abandona a su esposa para ir a la guerra; pasados más de siete años, ella, vestida de peregrina, va a buscar a su marido, jurando así su incondicional fidelidad, y lo encuentra a punto de casarse con otra mujer. Al descubrir ella su verdadera identidad, el conde vuelve con ella para siempre, pues ésta le habría demostrado su fidelidad y amor eternos.

0

En *El Mayoral de Bezares*, María Teresa León rehúye de estos dos finales propuestos en los romances de Gerineldo y de la Condesita. Aunque en el cuento la pareja es separada por sus progenitores, el desenlace da un giro completo al ser Inés la que toma la palabra y planta a Manuel ejerciendo su capacidad para decidir, que en el romance no se plantea siquiera. Lo fácil para Inés hubiese sido casarse con Manuel, por la imposibilidad de casarse con otro hombre, tras manchar su honor, y por aumentar su estatus dentro de la sociedad de su pueblo, sin embargo, su decisión es renunciar a él y romper con la injusticia de la mala consideración que se le tuvo desde que se escaparon. De esta manera, María Teresa León convierte sus cuentos en narraciones de denuncia social, y se revela contra la consideración que de la mujer se tiene en su época.

MODELO DE FICHA DE ACTIVIDADES PARA EL ALUMNADO

Averigua qué relación tenía María Teresa León con Ramón Sánchez Pidal. Reflexiona y explica si esa relación ha podido influir en los cuentos del libro “La bella del mal amor” de María Teresa León.	
Analiza y comenta el paralelismo entre el final del romance de Gerineldo y la condesita, con el de el Mayoral de Bezares.	
Indica los elementos de la trama narrativa del cuento EL MAYORAL DE BEZARES.	
MARCO	Personajes: Lugar: Momento de la acción:
SITUACIÓN INICIAL	Conflicto o problema inicial:
COMPLICACIÓN	Desarrollo del conflicto
RESOLUCION DEL CONFLICTO	
Analiza las siguientes metáforas:	
<p><i>“En el pasar del tiempo, la Inesilla se ha vuelto mozona. Veinte años cuajados de guindas sabrosas, que colorean a su paso por las calles del pueblo”.</i></p>	
<p><i>“Las peñas de los montes que una noche corrieron hasta el río perseguidas de los genios primeros, se adornaron muchas veces con el manteo grana de la muchacha”.</i></p>	
<p><i>“Los primeros nardos de la estepa levantaban su esbeltez blanca, cuando a mujeriegas sobre la mula burreña, Inesilla, con un espolique y el tío Félix en un macho, marcharon, monte adelante, hacia el convento de las Clarisas, dejando su casa desierta al huésped que llegó la víspera”.</i></p>	

ANEXO FICHA TÉCNICA DEL DOCUMENTAL LAS SINSOMBRERO

En España, el año 1927 está asociado a la generación de artistas e intelectuales más fecunda del siglo XX. La denominada Generación del 27 se ha convertido en una de las marcas artísticas más reconocidas que identifica un momento crucial (1923-1936) en la historia cultural y social del país. El hecho de formar parte de esta Generación ha permitido que sus integrantes oficiales, entre los que se encuentran Federico García Lorca, Luís Buñuel, Salvador Dalí, Rafael Alberti o Luis Cernuda, hayan gozado de popularidad y hayan sido objeto de atención nacional e internacional. Pero este reconocimiento solo existe hacia ellos, aunque en esta explosión creativa también había mujeres: surgió la que fuera la primera generación de mujeres que entró sin complejos en el mundo artístico. Mujeres de gran talento, que compartieron entre ellas amistad, reflexiones y vivencias y que influyeron de forma decisiva en el arte y pensamiento español y, en algunos casos, debido a su producción en el exilio, en los estilos y géneros de artistas internacionales. La Guerra Civil supuso el fin de esa Generación, pero en el caso de ellas supuso también su condena al olvido. Reconstituida la democracia, los nombres de sus colegas fueron recuperados y ensalzados, mientras que los de ellas permanecieron en silencio, perdiendo su lugar, de pleno derecho, dentro del relato oficial de la Generación del 27 y por consiguiente en la historia. El trabajo se centra en las ocho mujeres consideradas más representativas:

- ERNESTINA DE CHAMPOURCÍN (Vitoria, 1905-Madrid, 1999), poeta
- MARÍA TERESA LEÓN (Logroño, 1903-Madrid, 1988), escritora
- CONCHA MÉNDEZ (Madrid, 1898-México, 1986), poeta y editora
- MARUJA MALLO (Lugo, 1902-Madrid, 1995), pintora
- MARÍA ZAMBRANO (Málaga, 1904-Madrid, 1991), filósofa
- ROSA CHACEL (Valladolid, 1898-Madrid, 1994), novelista
- JOSEFINA DE LA TORRE (Las Palmas de Gran Canaria, 1907-Madrid, 2002), escritora, poeta y actriz
- MARGA GILROËSSET (Madrid, 1908-Madrid, 1932), escultora e ilustradora

(Emitido en el programa "Imprescindibles" el 9 de octubre de 2015)
<http://www.rtve.es/television/2015100...>

1

LAS SINSOMBRERO, es una producción única en España, un proyecto *crossmedia*, que utiliza diferentes formatos y plataformas (televisión, internet y publicación), con el objetivo de recuperar, divulgar y perpetuar el legado de las mujeres olvidadas de la primera mitad del siglo XX en España. Desde las figuras femeninas de la Generación del 27 hasta todas aquellas mujeres que con su obra, sus acciones y su valentía fueron y son fundamentales para entender la cultura y la historia de un país que nunca las reivindicó. Las Sinsombrero fue estrenado en el Festival de Málaga de Cine Español, en abril de 2014. Productores: Intropía Media y Yolaperdono. Año: rodado en 2014